

100

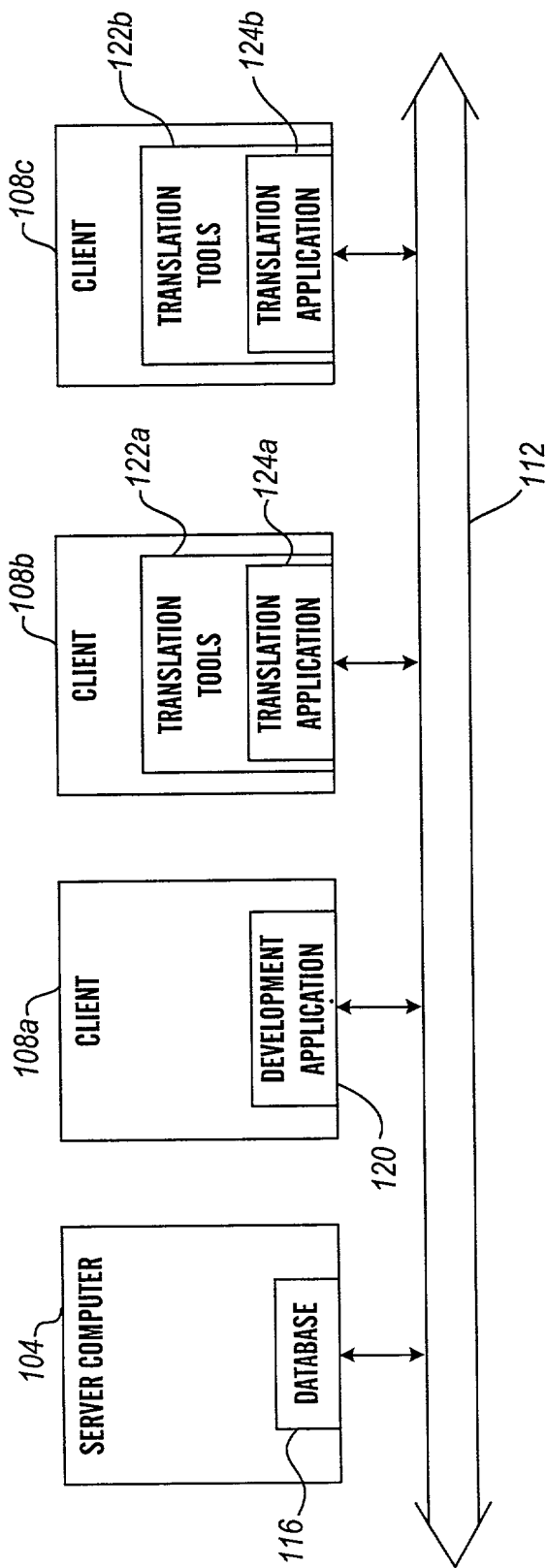


FIG. 1

104, 108

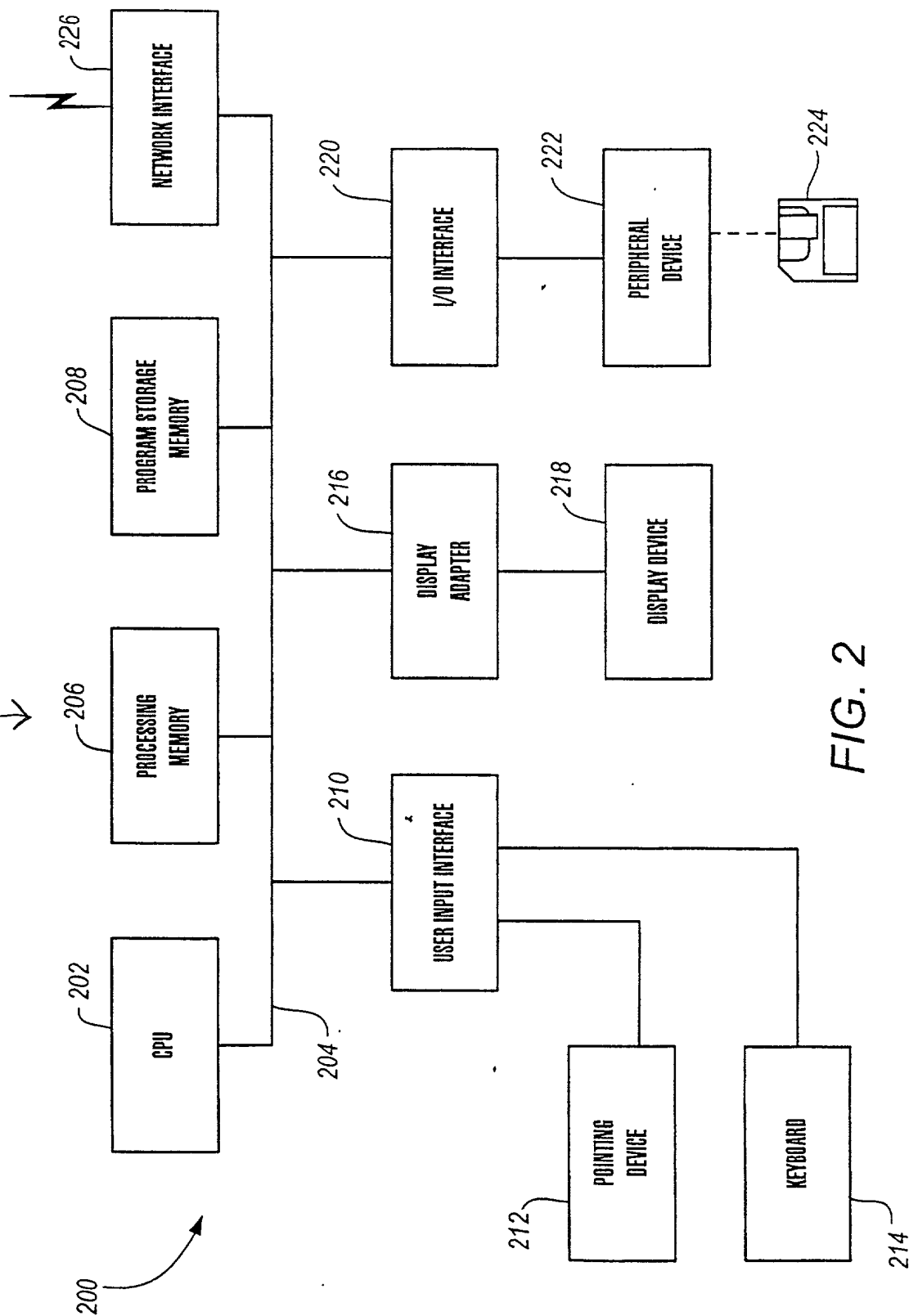


FIG. 2

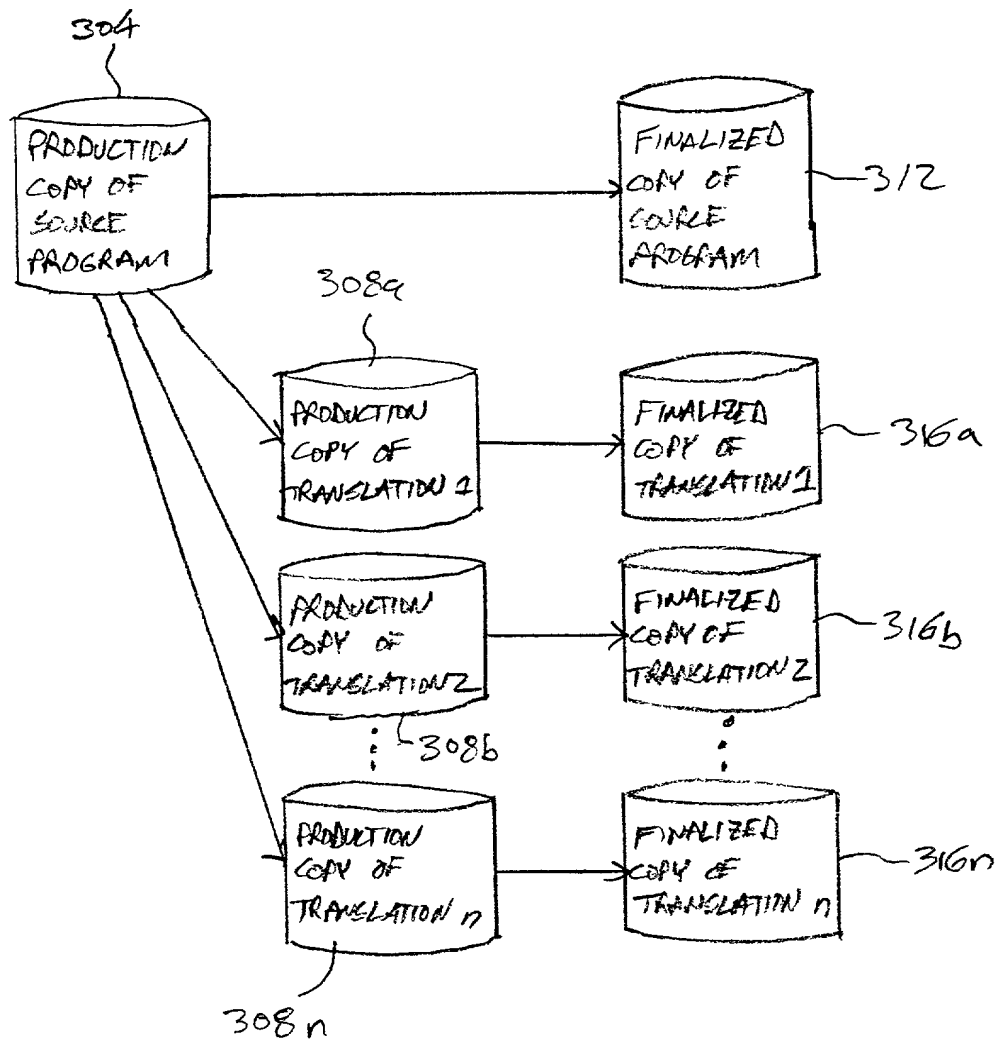


Fig. 3A

Fig. 3B

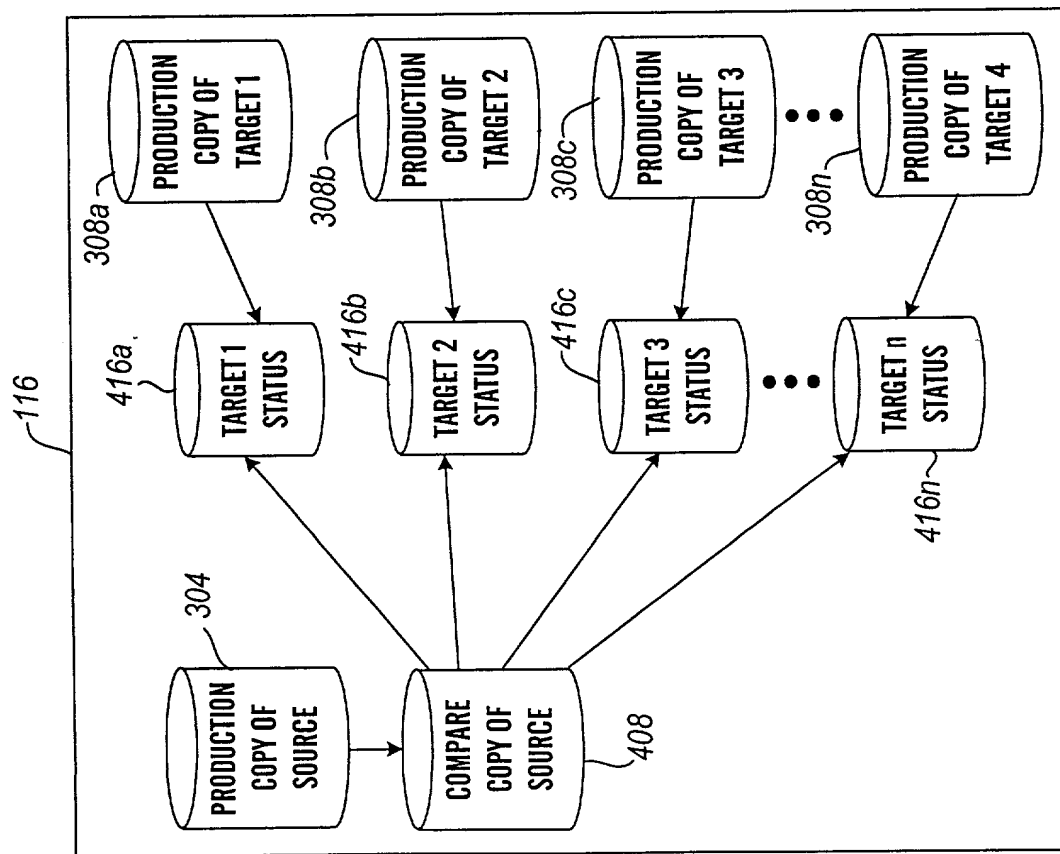


FIG. 4

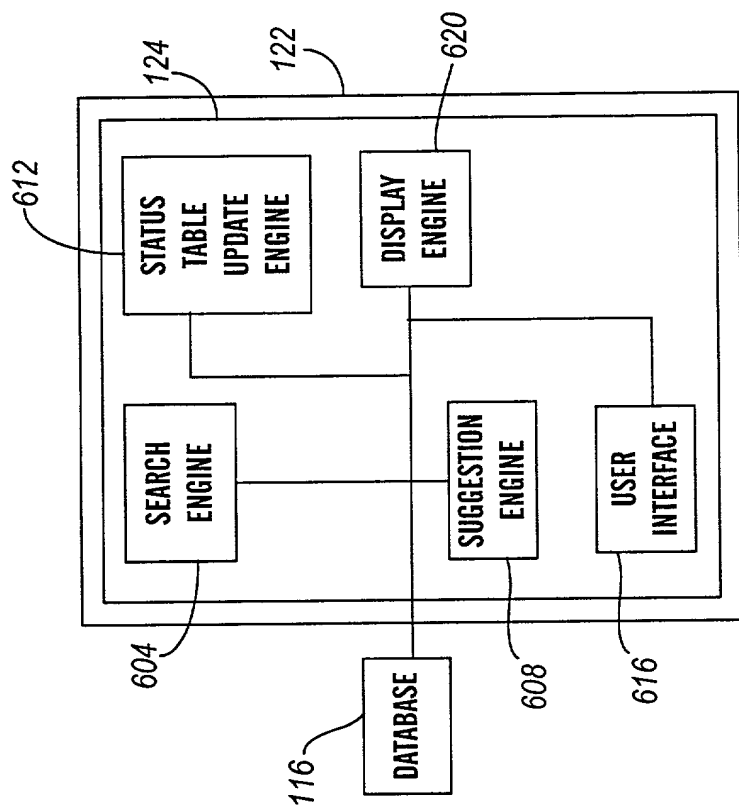


FIG. 6

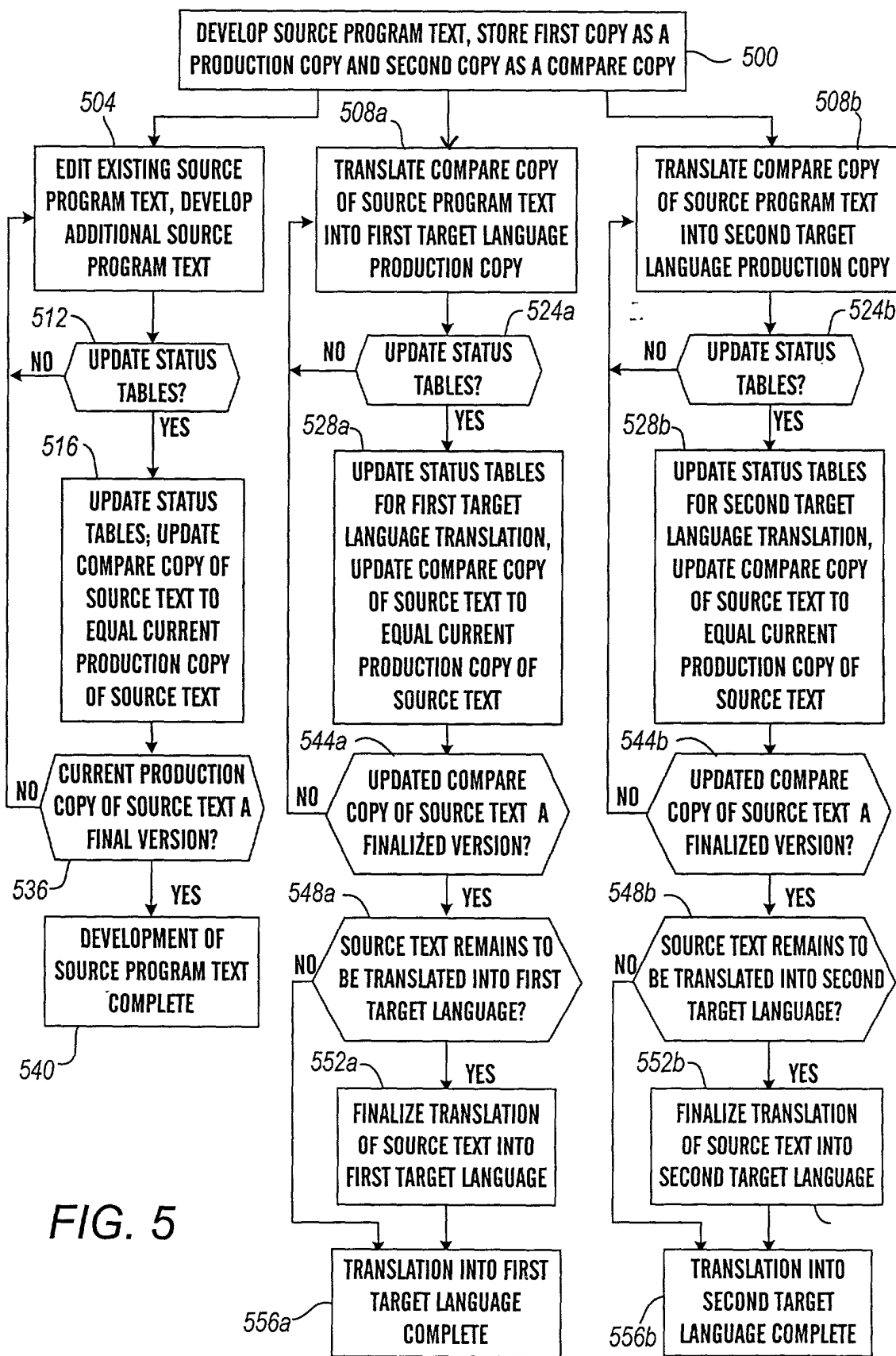


FIG. 7

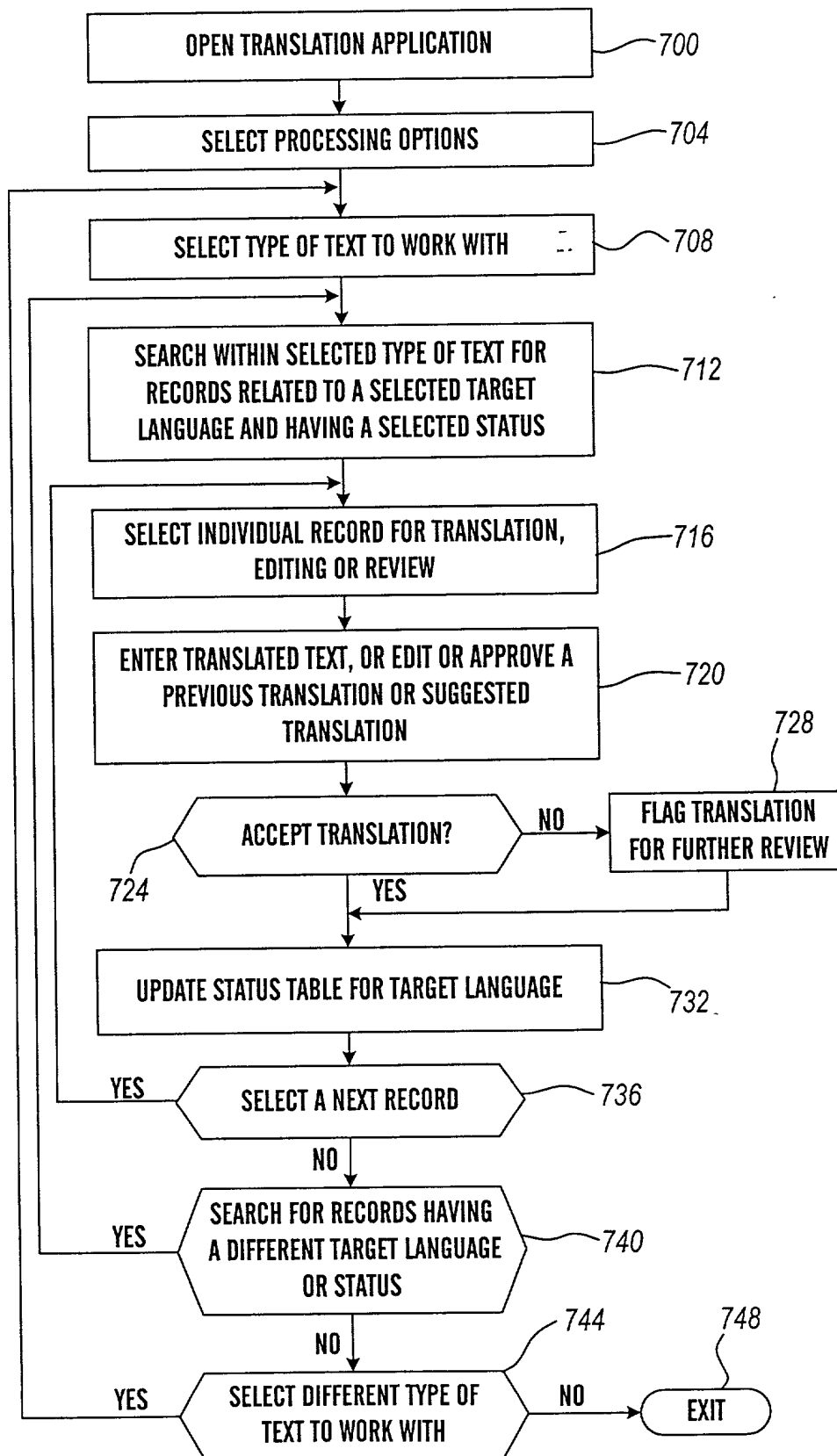


Fig. 8

800

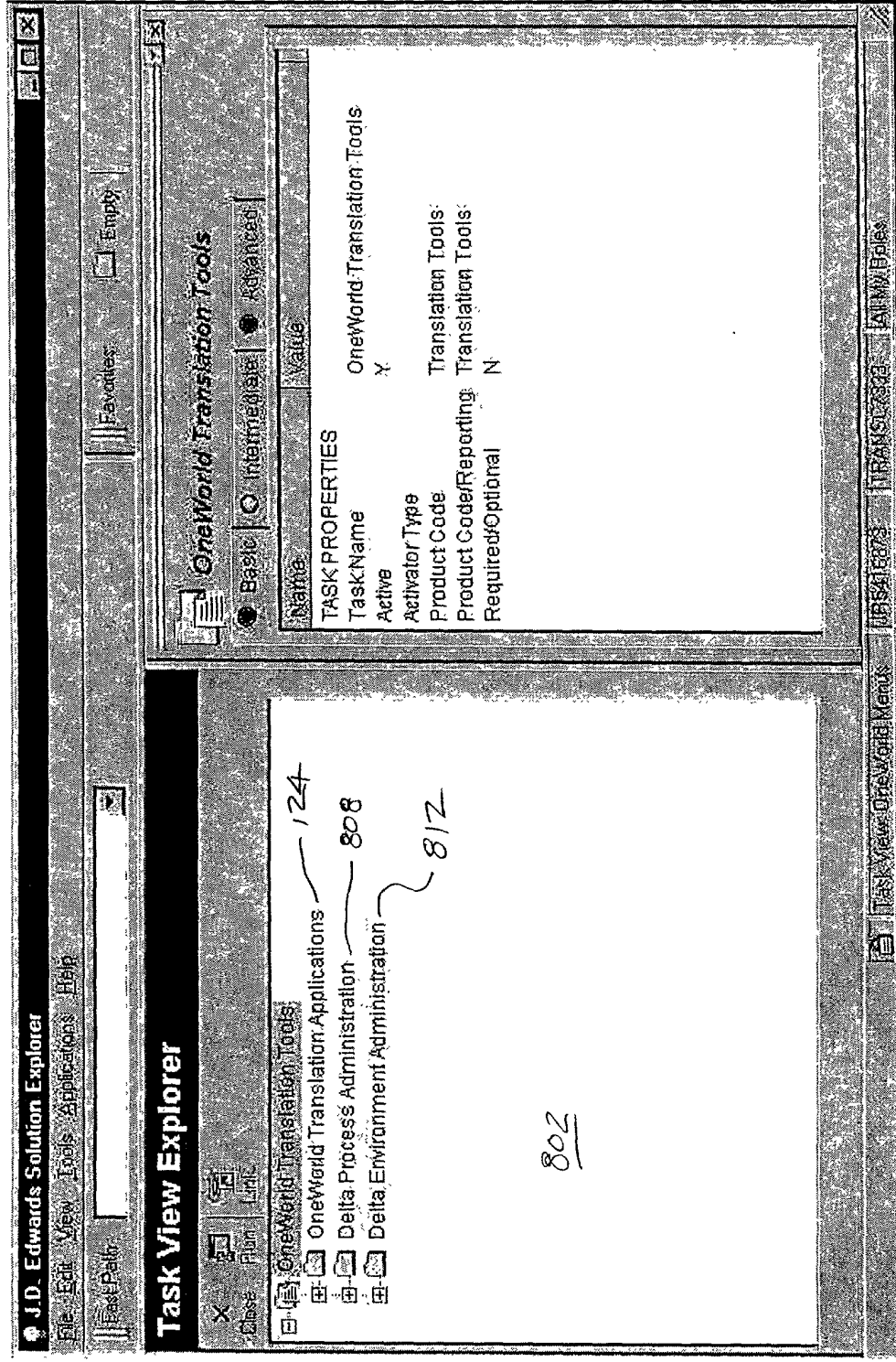


Fig. 9

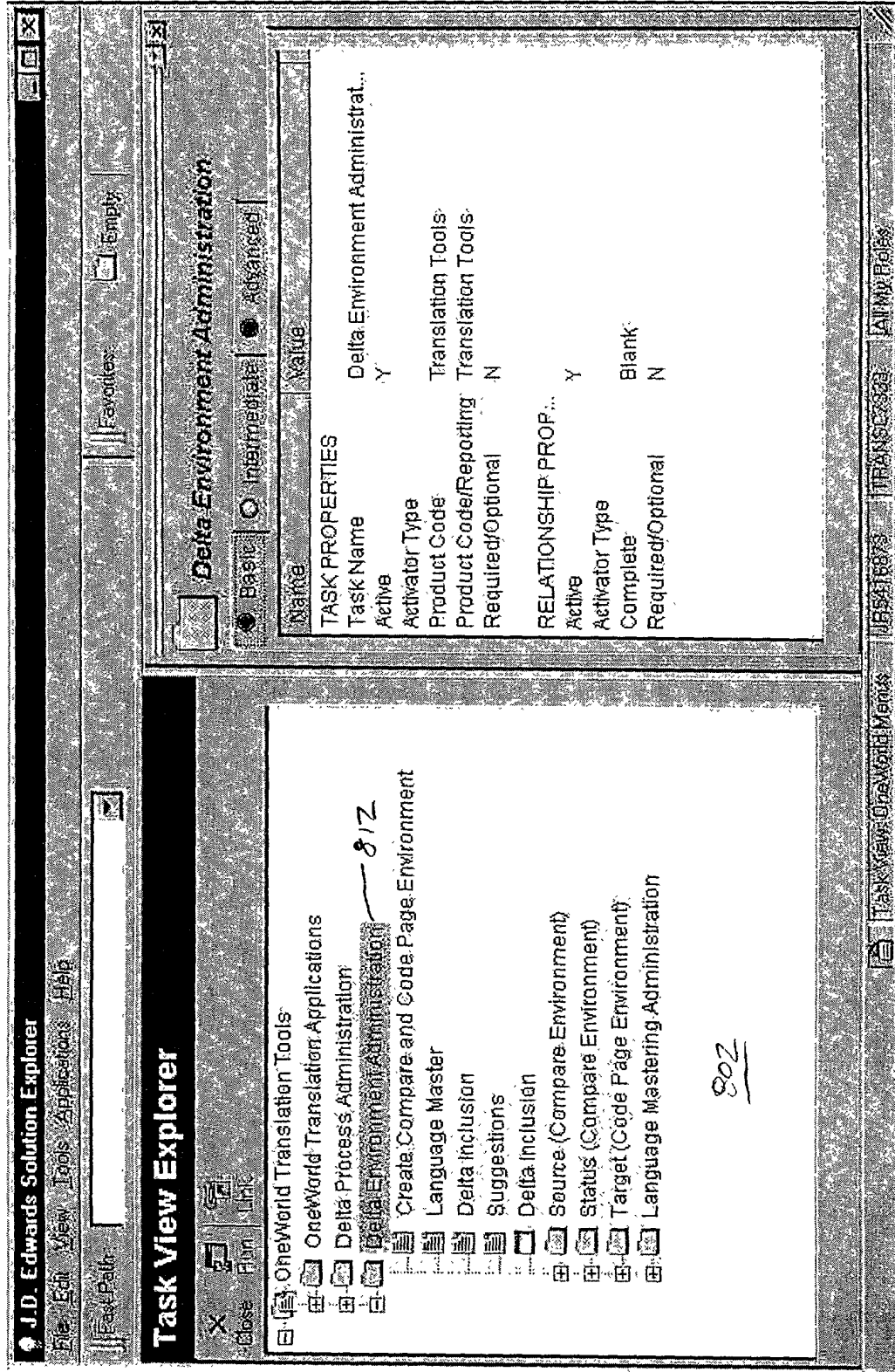


Fig-10

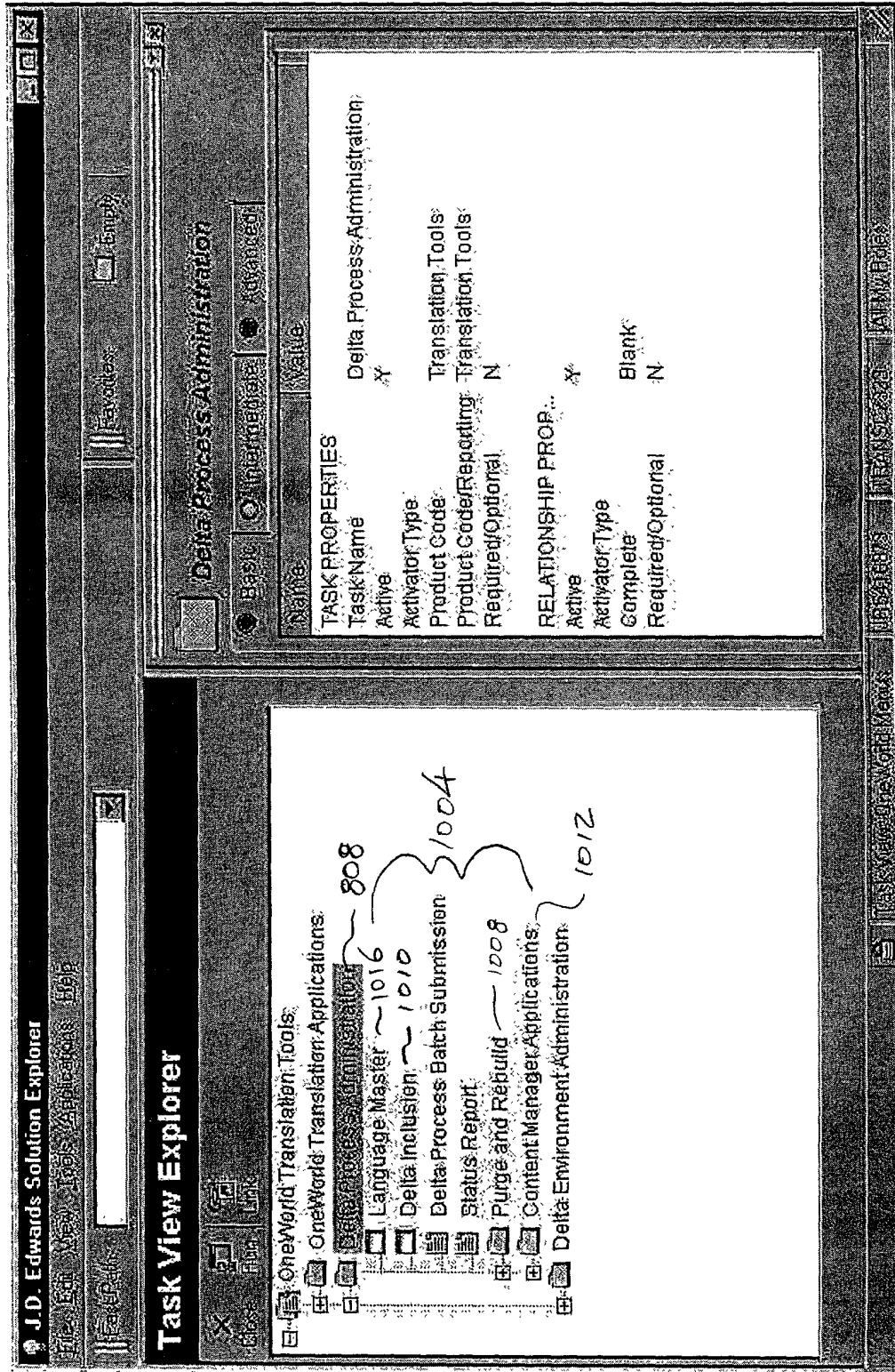


Fig. 11

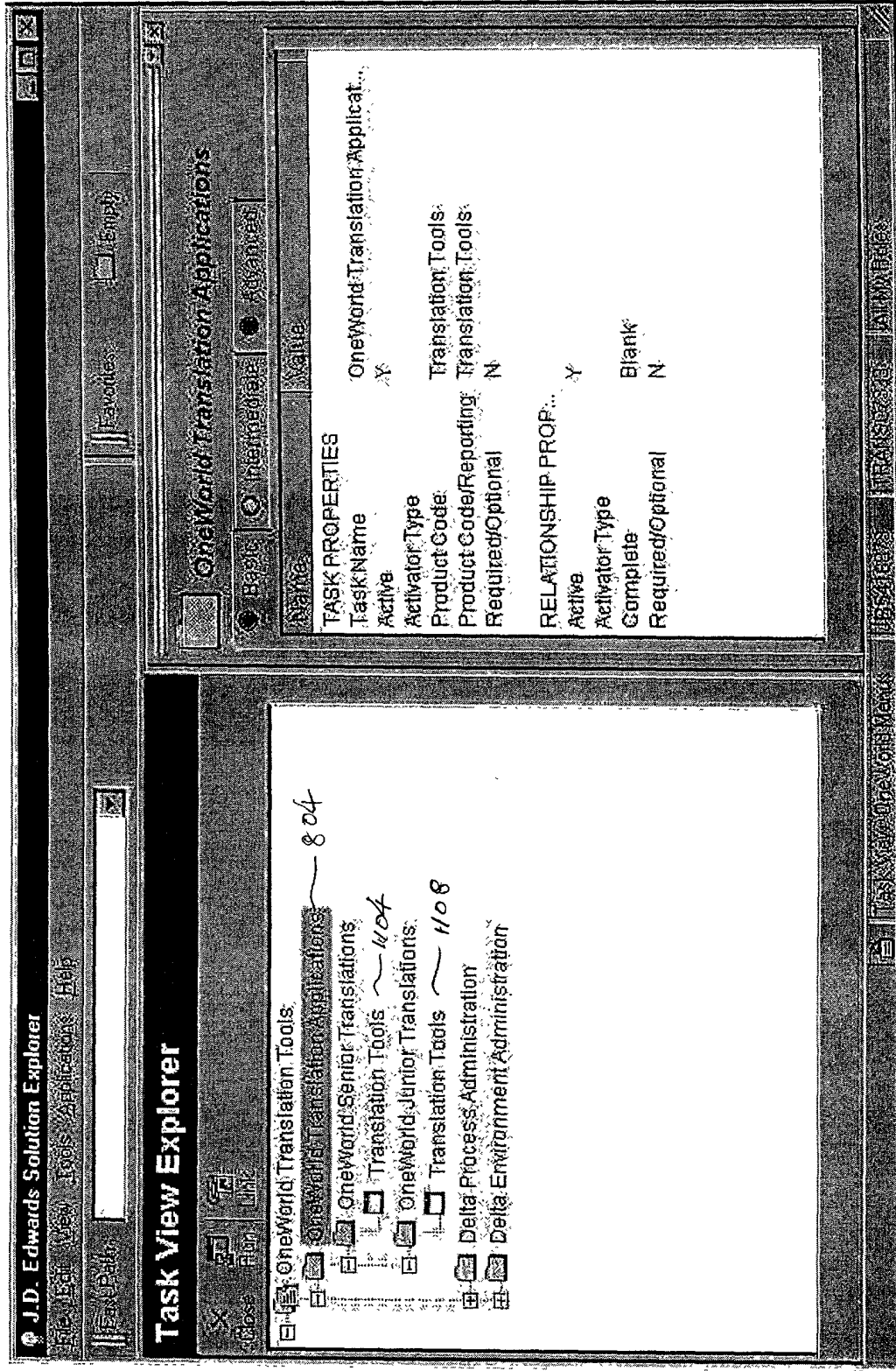


Fig. 12

1200

1212

1224

1220

1216

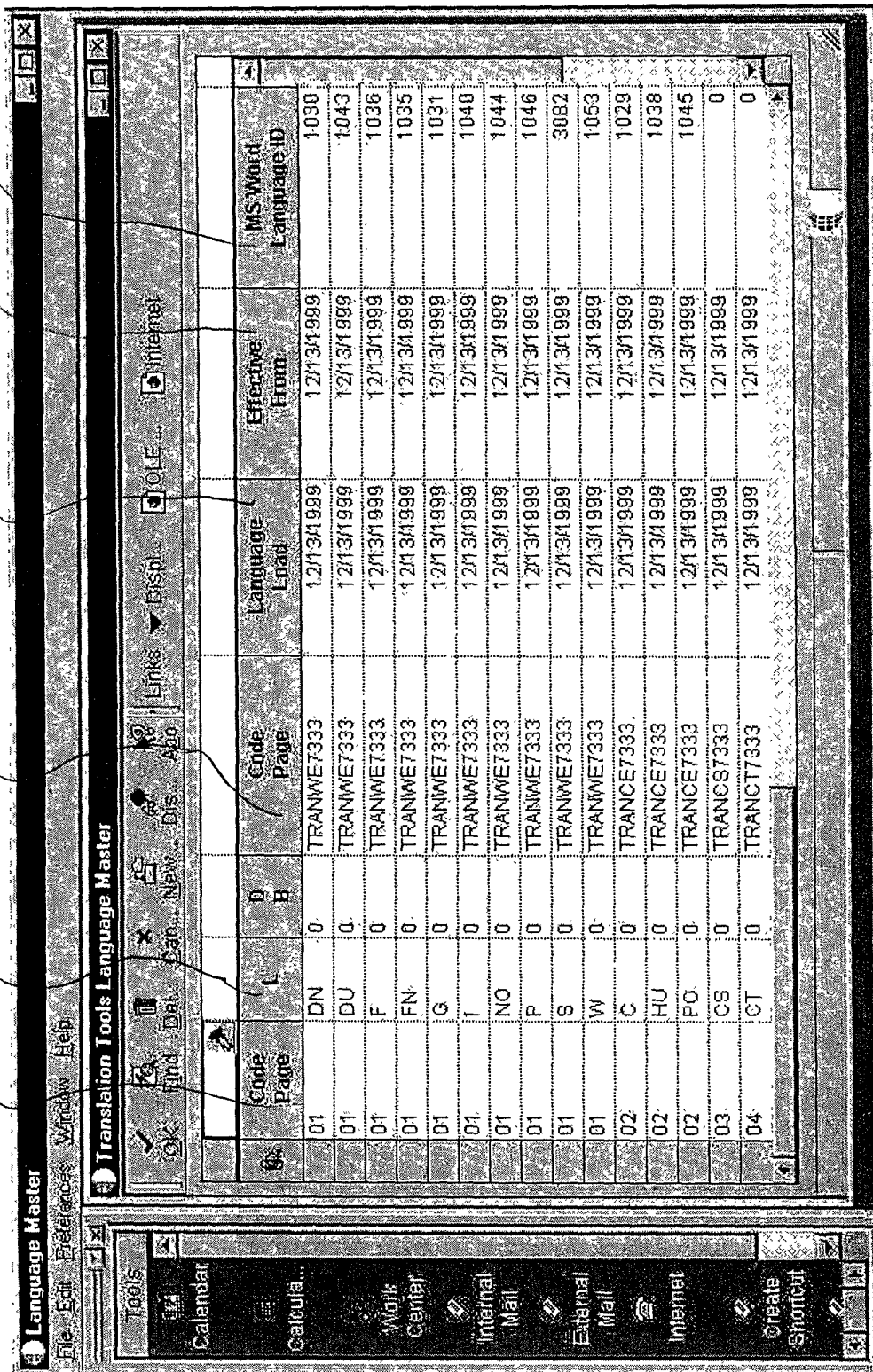


Fig. 13

1316 1312 1308 1300 1304 1320 1324 1328

Delta Inclusion - [Work with Delta Table Inclusions]

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Form

Fig. 4

1400

Processing Options

Defaults | Edits

Enter default translation status values:

1	Transfer After Status	20
2	Translated Status	11
3	Review Status	25
4	Skip Review Status	30

Code Page Environments:

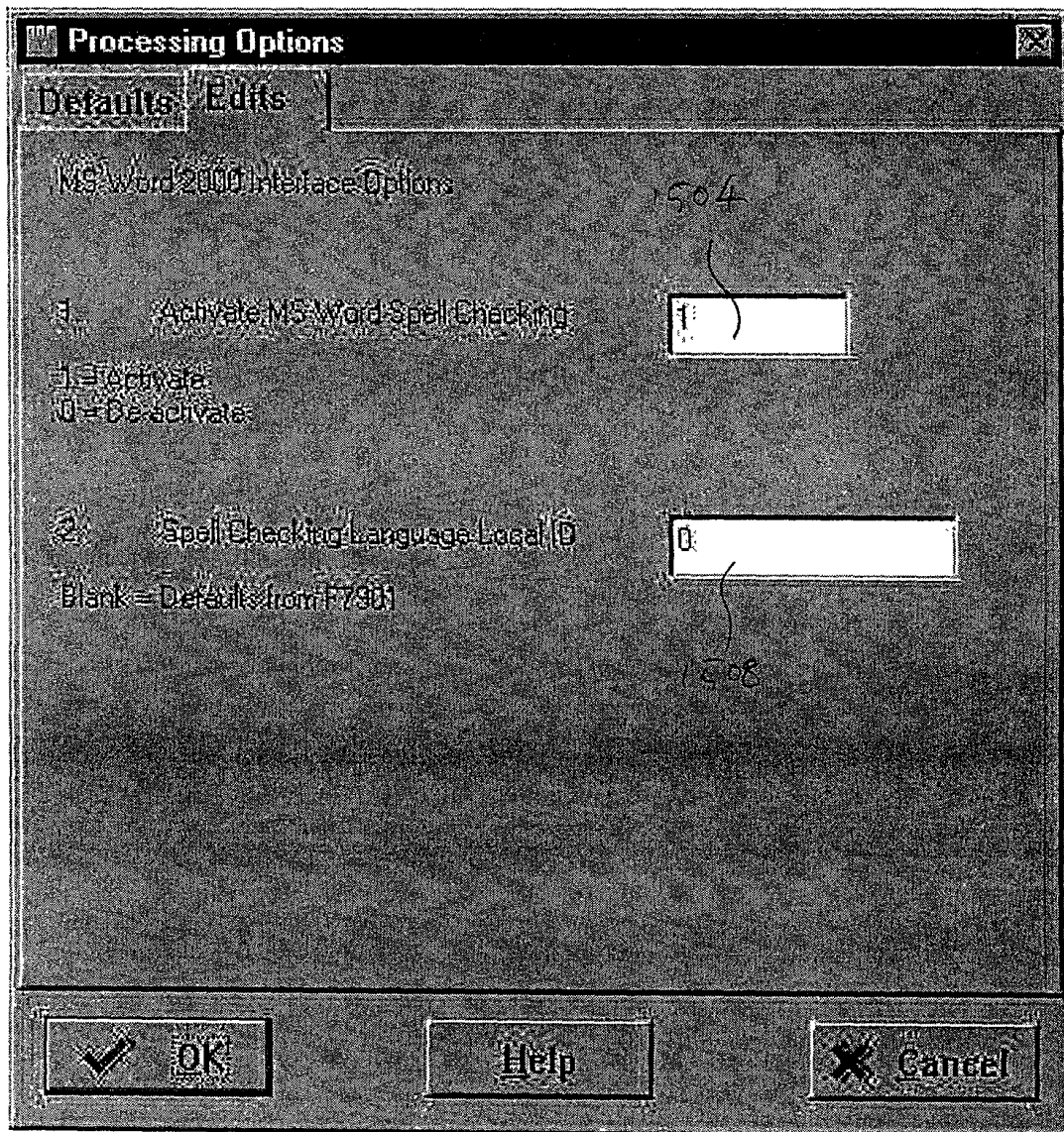
5	Translation Environment Override	
---	----------------------------------	--

OK Help Cancel

2004042658 "010302

Fig. 15

1500



10042658-01000

6.5.3



Fig. 17

1700

Product Code	Quantity	Order Name	Brand Group	Form Name	Status
01	12	P01EDWRD		W01EDWRD	11
01	1	P0100041		W0100041B	11
01	1	P0100042		W0100042A	11
01	1	P0100043		W0100043A	11
01	1	P0100069		W0100069A	11
01	6	P0101S		W0101SA	11
01	8	P0101SL		W0101SLA	11
01	8	P0101SL		W0101SLB	11
01	15	P0101ZI		W0101ZIA	11
01	4	P0101ZI		W0101ZIC	11
01	17	P01012		W01012A	11
01	19	P01012		W01012B	11
01	1	P01012		W01012C	11
01	1	P01012SS		W01012SSA	11
01	9	P01012SS		W01012SSC	11
01	2	P01012SS		W01012SSD	11
01	1	P01012SS		W01012SSG	11
01	2	P01012SS		W01012SSH	11
01	1	P01012SS		W01012SSK	11

Handwritten notes:
 - Above Product Code 01: 1708
 - Above Quantity 12: 11
 - Next to P01012: 1742
 - Next to W01012A: 1740

421

1704

2004

Translation Tools - [Forms Design Aid Text]

Fig 21

2104

2100

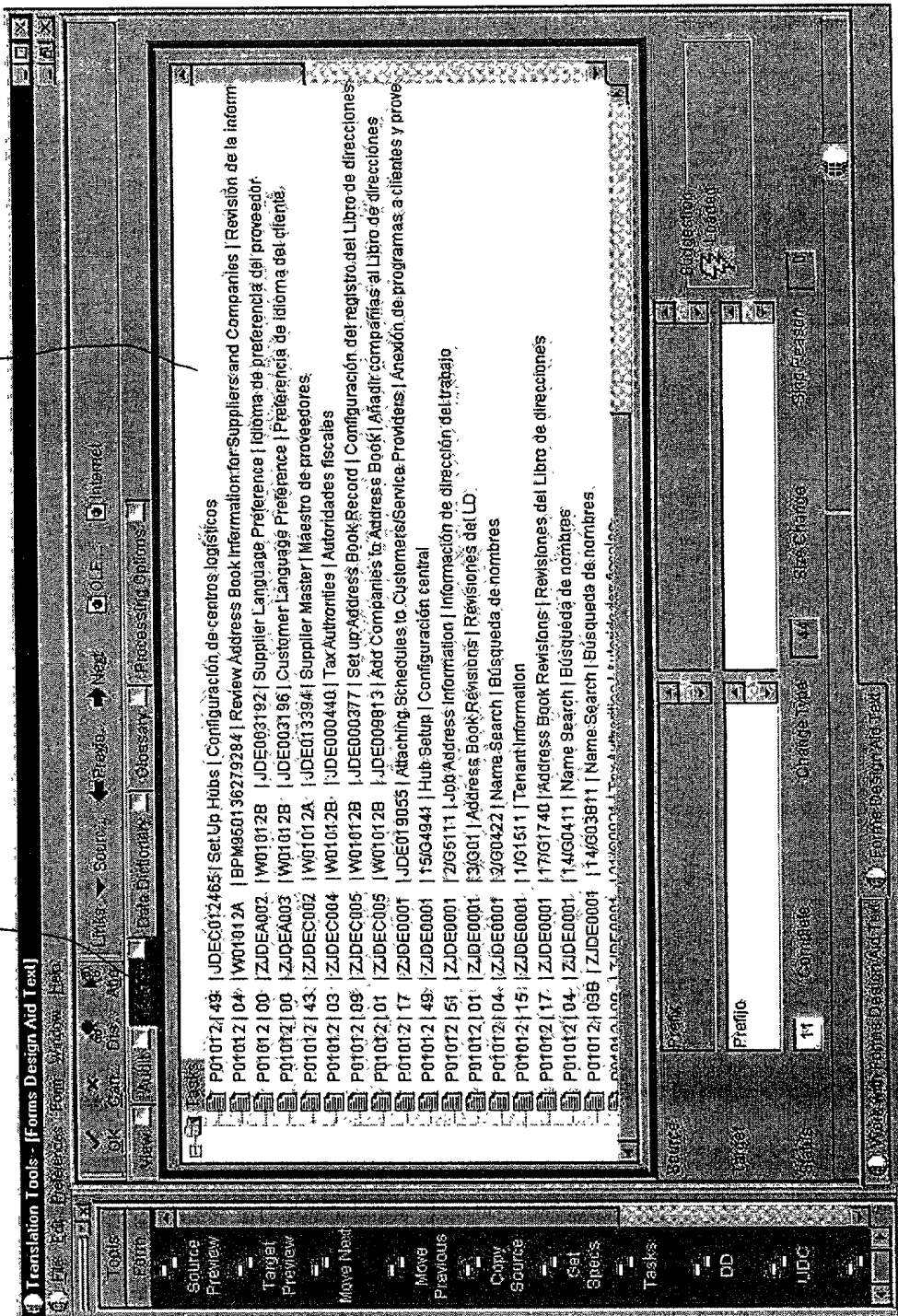
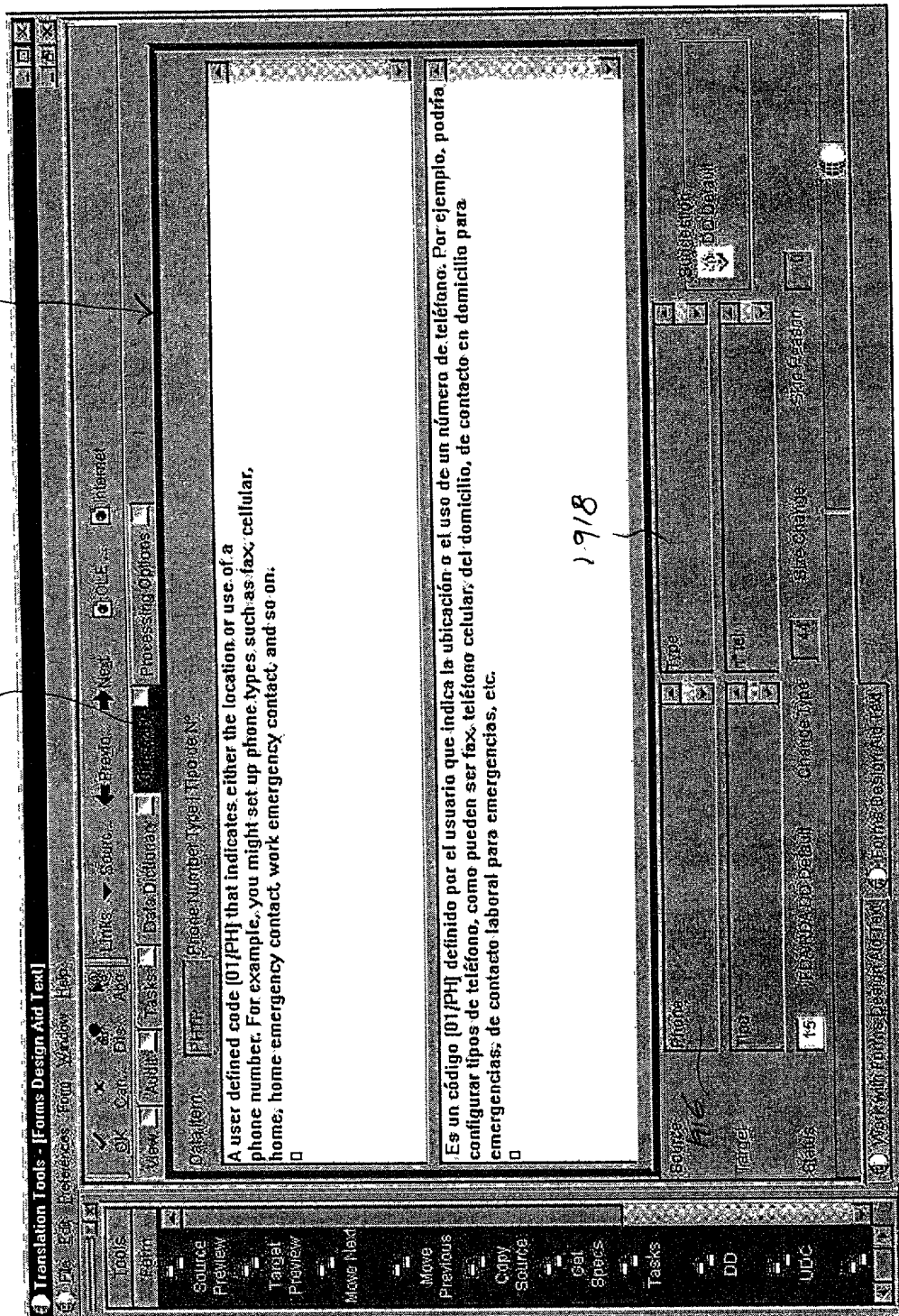


Fig 23

2300

2304

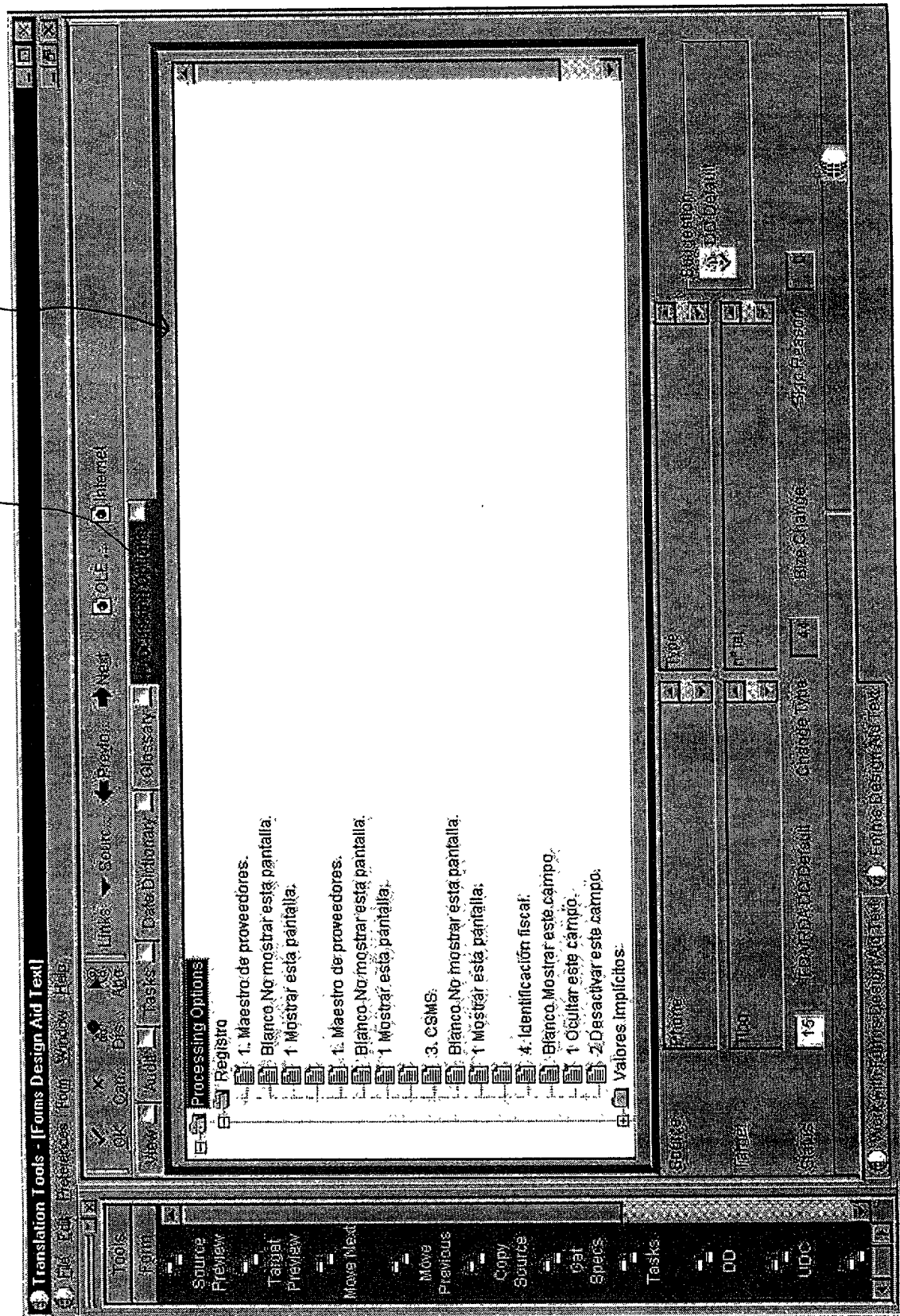


1918

Fig 24

2400

2404



	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
1	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100

Fig. 26

Translation Tools - [Suggestion - Search & Select]

Save Find Close Set New Dis. Add Links ▾ Display Filter Internet

Source Description Prefix

Source Search Text Prefix

Product Code Target Description

Prefix	Prefix Phone Number Type	Prefix
S	08	
S		
S		

Update Suggest...

Fig. 27

1968

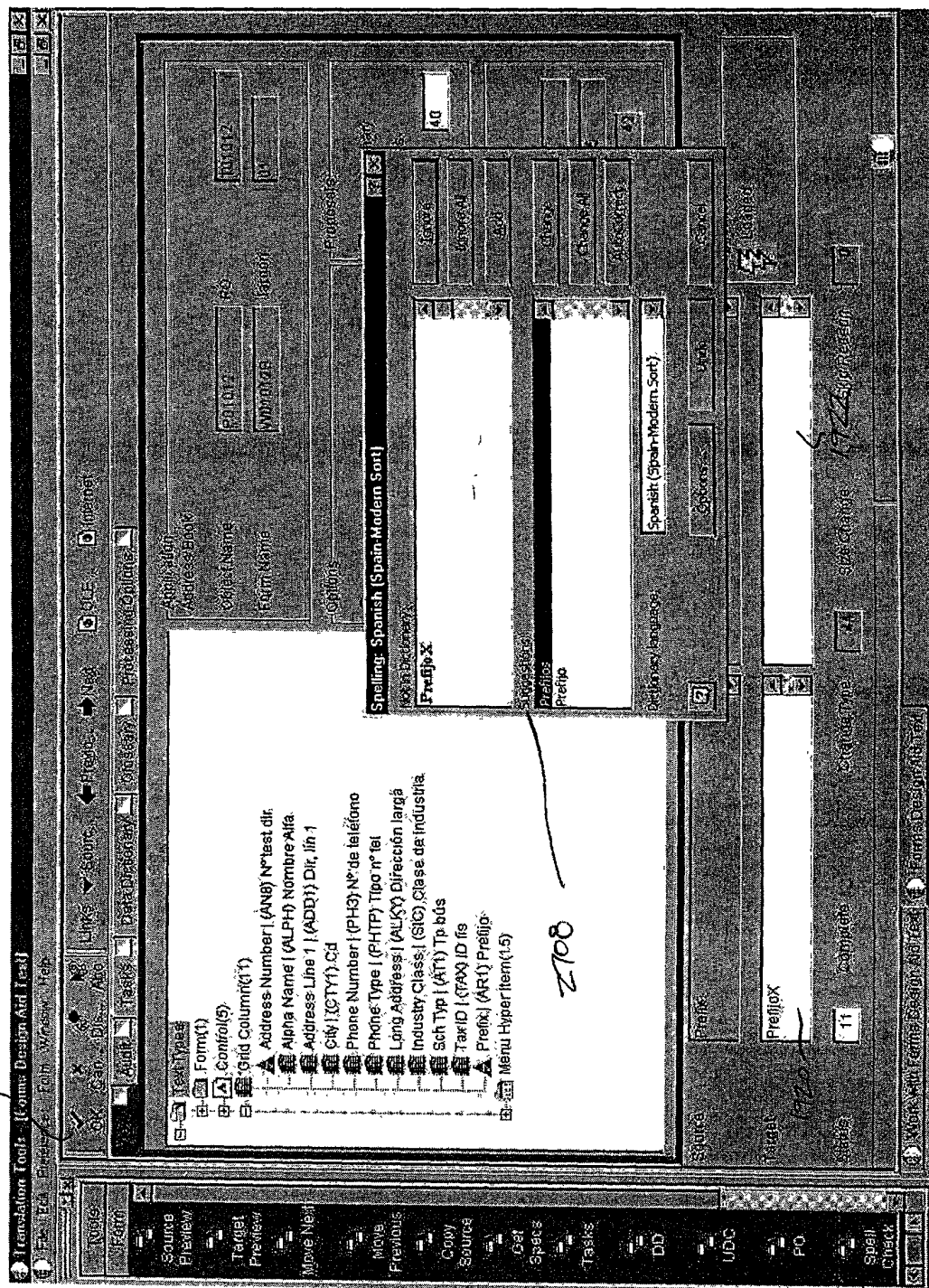


Fig. 29

0062

[illegible]

Fig 30

309

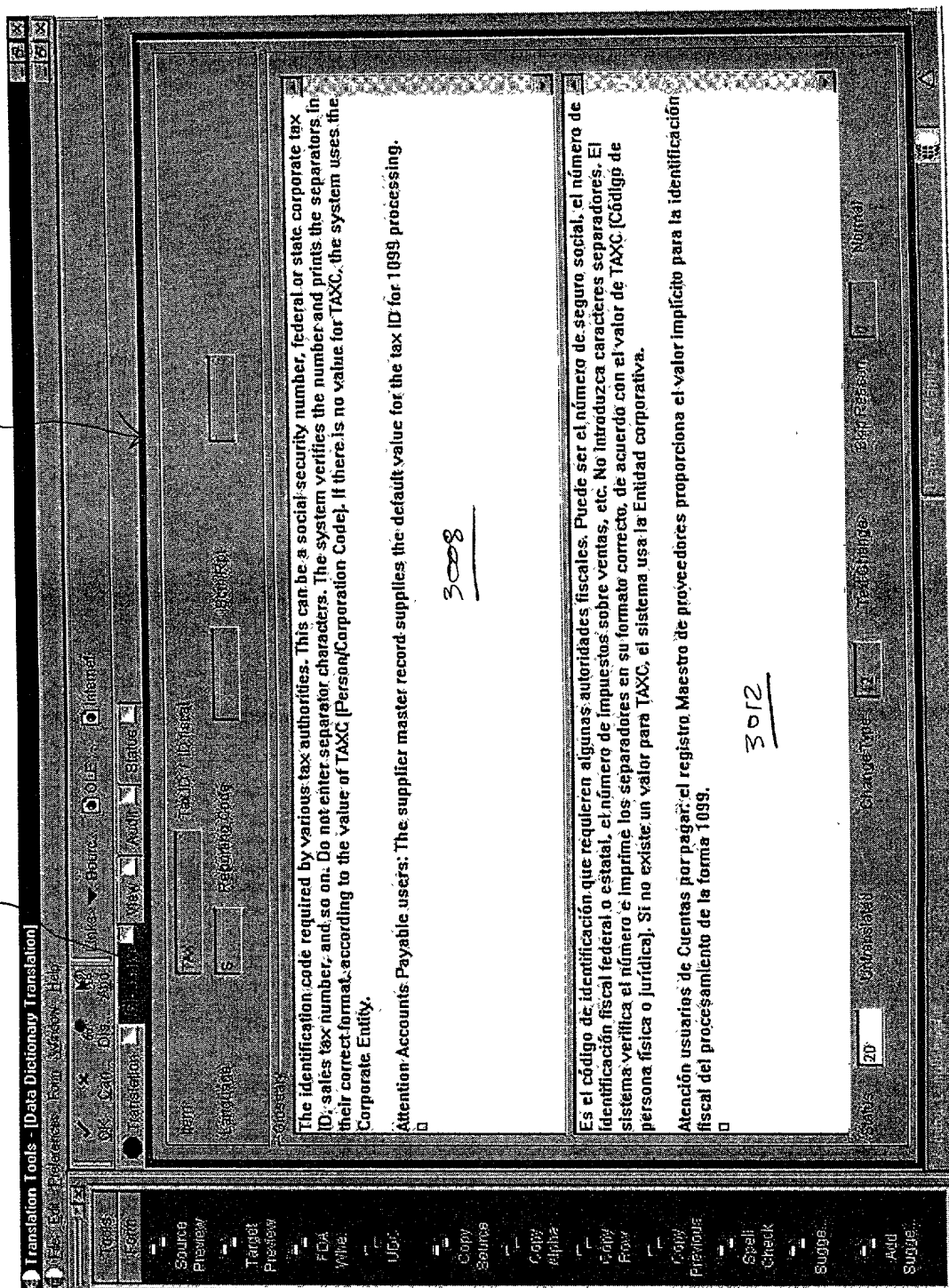


Fig 33

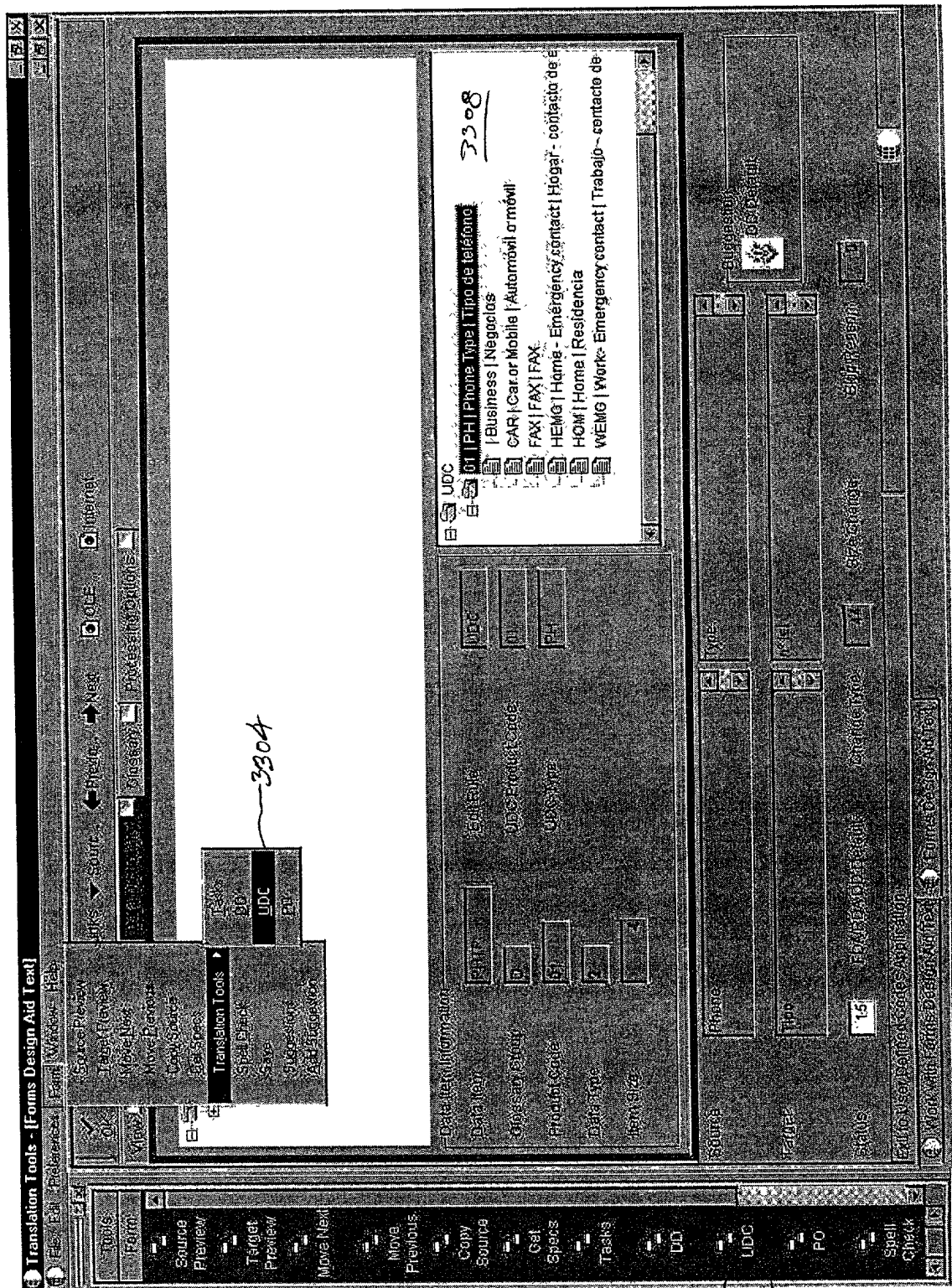


Fig 35

3500

Translation Tools - [Search and Replace]

Find: Replace: Find Next: Find Previous: Find All: Replace All: Cancel: OK:

Application: Search Text: Replace Text:

Translation: 3504-01 Address Book

Status: 3508-11

Language: 3512-15

3504 3508 3512 3514

Source Text	Target Text	Product Code	Object Name
AV Word Search	Trabajo Libro nombre xxx	01	P01BDWRD
Who's Line	Linea Quién	01	P01BDWRD
Phone Line	Linea tel	01	P01BDWRD
Prefix	Prefijo	01	P01BDWRD
For&m Form Edits	Pantalla (&m) Sale de la pantalla	01	P01BDWRD
Ignore Words Ignore Words	Ignorar palabras Ignorar palabras	01	P01BDWRD
Word Equivalence Work With Word Equivalence	Equivalente de palabra Trabajo con equivalente de pala	01	P01BDWRD
&Row Row Edits	Fila (&r) Sale de la fila	01	P01BDWRD
Who's Who Who's Who	Quién es quién Quién es quién	01	P01BDWRD
Phones Phones	Teléfonos Teléfonos	01	P01BDWRD
Who's Who's Who Information	Información	01	P01BDWRD

Source: Target:

Change Type: Skip Reason:

Work With Forms Design and Text: Search and Replace:

Fig 36

3600

Translation Tools - [Search and Replace]

Find: Go to: Replace:

Original: Search Text: Find/Replace:

Copy Name: Record Type:

Form Name: Control Type:

System: Address Number:

Source Text	Target Text	Product Code	Object Name	Form Name	Data Name
Customer Number	Número de cliente	01	P01013	W01013A	AN8
Company Number	Nº de l. cia	01	P0150R	W0150RA	AN8
Company Number	Nº de compañía	01	P0150R	W0150RA	AN8
Customer Number	Número de cliente	01	P030121	W030121C	AN8
Customer Number	Número de cliente	01	P03013	W03013D	AN8
Supplier Number	Nº de proveedor	01	P04012	W04012B	AN8

Source:

Target:

Display: Change Type: Skip Session:

Work with Forms Design No Text Search and Replace

237

3700

Toolbox	Form	Row
Select		

Translation Tools - Search and Replace

File Edit Settings Form Row Window Help

Find Ctrl+F Find Next Ctrl+N Links View Edit Print Ctrl+P Global Replace Ctrl+R

General Application: [Source] [Target]

Primary Search: [Address*] [direc*]

Secondary Search: [Base Sensitive] [Specific]

Search Results:

Source Text	Target Text	Product Code	Object Name	Form Name	Data Item
Display Address	Mostrar dirección	01	P0101S	W0101SA	ABADD
Display Address:	Mostrar dirección:	01	P0101SL	W0101SLB	ABADD
Address Book/JDEM Search	Búsqueda JDEM del Libro de direcciones:	01	P0101SL	W0101SLB	ABADD
Display Address	Mostrar dirección	01	P0101SL	W0101SLA	ABADD
Work With Batch Addresses	Trabajo con direcciones en batch	01	P0101Z1	W0101Z1C	
Batch Address Book Revision	Revisión del Libro de direcciones en batch	01	P0101Z1	W0101Z1A	
Address Book	Libro de direc.	01	P0101Z1	W0101Z1A	
Related Address	Dirección relacionada	01	P0101Z1	W0101Z1A	
Work With Addresses	Trabajo con direcciones	01	P0101Z1	W0101Z1B	
Formatted Address	Dirección formateada	01	P0101Z1	W0101Z1C	
AIR Pouching L Address Book Revision	Revisión del Libro de direcciones	01	P0101Z1	W0101Z1C	

Source: [Text Box]

Target: [Text Box]

Status: [Text Box] Change Type [Text Box] Stop Reason [Text Box]

Footer: Work With Entries Page 1 of 1

2008

